



卑詩省的人權： 你需要有的認識



製作本資料單張是為了幫助你了解卑詩省的人權。如有任何關於自己的情況的疑問，請聯絡**卑詩人權講習所 (BC Human Rights Clinic)**。聯絡資料可在本資料單張末尾找到。

卑詩省有法律保障和促進人權。它稱為《卑詩人權法》(BC Human Rights Code) (簡稱《法例》)。在卑詩省，《法例》幫助保障你不受歧視和騷擾。如果你認為自己受到歧視，它容許你向**卑詩人權審裁處 (BC Human Rights Tribunal)** 提出投訴。

如果你作出投訴或正考慮作出投訴，或是以其他某種方式參與其中，《法例》也保障你不會遭到**報復**。當某人設法傷害你或對你進行反擊，這就是**報復**。

* 我如何受到保障？

在卑詩省，如果歧視或騷擾是基於《法例》所涵蓋的個人特徵，你便會受到《人權法》保障。受保障的特徵列於下面。

在卑詩省，基於以下原因而歧視或騷擾某人是違法的：

- 種族、膚色、血統、來源地
- 宗教
- 婚姻狀況
- 家庭狀況 (不適用於購買物業方面)
- 生理或精神殘疾
- 性別 (包括是男人、女人、雙性人或跨性別者，也包括懷孕、餵母乳及性騷擾)
- 性取向 (包括是異性戀、男同性戀、女同性戀或雙性戀)
- 年齡 (19歲及以上，不適用於購買物業方面)
- 刑事定罪 (只適用於就業方面)
- 政治信念 (只適用於就業方面)
- 合法收入來源 (只適用於租務方面)

* 《法例》適用於何處？

《法例》適用於卑詩省內所有行業、機構及服務，受聯邦政府監管的除外。它保障民眾在工作地方、商店或餐廳、或房東與租客之間等環境裏不受歧視。

它保障民眾在印刷刊物中不受歧視。它也在就業、租住及購買物業等方面保障民眾。

* 何謂歧視？

在卑詩省，如果你由於個人特徵而受到惡劣對待或被剝奪福利，這就是歧視。

歧視的例子

- 解僱某個女工，因為她懷了孕
- 拒絕把柏文租給某對情侶，因為他們是男性戀者
- 拒絕僱用某人，因為他有生理或精神殘疾
- 給子女工的薪酬較做同樣工作的男工為低
- 因年齡而強迫某個僱員退休

* 何謂騷擾？

騷擾是一種歧視。騷擾可以是一些冒犯或羞辱你的言詞或舉動。當某人再三對你講一些具侮辱性和冒犯性的說話，或做一些這樣的事情，這就是騷擾。當騷擾是基於在“我如何受到保障”下面所列的受保障特徵時，《法例》會保障你。騷擾有許多類型。

騷擾的例子

- 討厭的性暗示或要求
- 討厭的觸摸或身體接觸
- 凝視某人的身體或講出有關某人身體的討厭說話
- 基於性別、性取向、或種族成見的笑話
- 因其性別、懷孕、種族、或生理或精神殘疾而取笑或侮辱人的說話

* 何謂作出遷就的責任？

僱主、房東及為公眾提供服務的人必須盡力遷就根據《法例》受到保障的個人特徵。這稱為**作出遷就的責任**。需要怎樣的遷就，將取決於具體情況。

舉例來說，僱主可能要：

- 為某人提供額外培訓
- 調整工作時間表
- 改造或購買器材
- 改變僱員的職務

作出遷就的責任也是指在法律上有責任調整政策、做法或服務。舉例來說，由於年齡的緣故，某個年紀較大的人的需要，或會使到慣常做法須改變。拒絕採取合理措施可能屬於歧視，除非遷就這些需要會造成**不應有的困難**。

作出遷就的責任是僱主、房東或為公眾提供服務的人要負起的。

* 意圖重要嗎？

歧視不一定要是故意的才算犯法；換言之，即使做出那種行為或說出那種話的人並不是懷有惡意的，根據法律這仍然是歧視。

* 我怎知道自己可否作出人權投訴？

要根據《卑詩人權法》作出投訴，以下各項全部必須是真實的：

- ✓ 你受到惡劣對待或被剝奪福利。
- ✓ 你受到的對待(惡劣或被剝奪福利)與受到《法例》保障的個人特徵—例如種族、膚色、宗教信仰、性別、精神或生理殘疾、或性取向，這兩者之間有關連。
- ✓ 那種對待是發生在工作地方、商店或餐廳、或房東與租客之間等環境裏。

你必須在事件發生後的六個月內提出投訴。(注意：這個期限有些例外情況。)提出投訴啟動了類似法庭聆訊的法律程序。提出投訴的人稱為投訴人。

* 處理歧視和騷擾

你若受到歧視或騷擾，可採取某些行動。

- 如果這樣做是安全的話，你應告訴對方，他的舉動或說話是不能接受的，並要求他停止。
- 把發生的究竟是什麼一回事和在何時發生，以及說過什麼話，用書面記錄下來。
- 如果歧視或騷擾是發生在工作地方、你所住的柏文大廈、或者商店或餐廳裏，你應要求僱主或房東或經理想辦法。
- 在工作地方或學校，應使用內部投訴程序提出投訴。舉例來說，假如歧視或騷擾是發生在工作地方而你是工會成員，你應向工會代表求助。

* 我可向何處求助？

省內任何地方的投訴人可通過卑詩人權講習所取得資訊。講習所裏的人可幫助你了解《人權法》，或處理本省的人權投訴。你可能有資格得到其他類型的服務，請與講習所裏的人談談，了解一下你是否符合條件。

卑詩人權講習所

300-1140 West Pender Street, Vancouver, B.C. V6E 4G1
電話：604 622-1100
免費長途電話：1 855 685-6222
傳真：604 685-7611
網上：www.BCHRC.net

如果有人投訴你，你就是答辯人。省內任何地方的答辯人及維多利亞地區的投訴人可聯絡下列單位，取得資訊：

維多利亞大學 (University of Victoria)

法律中心臨床法律課程
(Law Centre Clinical Law Program)
Suite 225 – 850 Burdett Avenue, Victoria, B.C. V8W 1B4
電話：250 385-1221
免費長途電話：1 866 385-1221
電郵：reception@thelawcentre.ca

你可能會被指示去卑詩人權審裁處提出投訴。

卑詩人權審裁處

Suite 1170 – 605 Robson Street, Vancouver, B.C. V6B 5J3
電話：604 775-2000
免費長途電話：1 888 440-8844
電傳打字機(供聽障人士使用)：604 775-2021
網址：www.bchrt.gov.bc.ca

此資料單張的用途只限於作為一般資料，
它並非用作提供或取代法律意見。